BTT WRITER FOR THE DESKTOP

Performing Navigation

# What Is This Presentation About?

In this presentation you learn to:

▶ Explain the difference between the Home screen and a Project screen

▶ Move between BTT Writer screens

▶ Describe the three views of a project

▶ Describe the columns of Notes, Questions, and Words projects

▶ Navigate within a project

Two Types of Screens

1. *Home:* Lists all of your projects, or welcomes you if you have no projects yet.
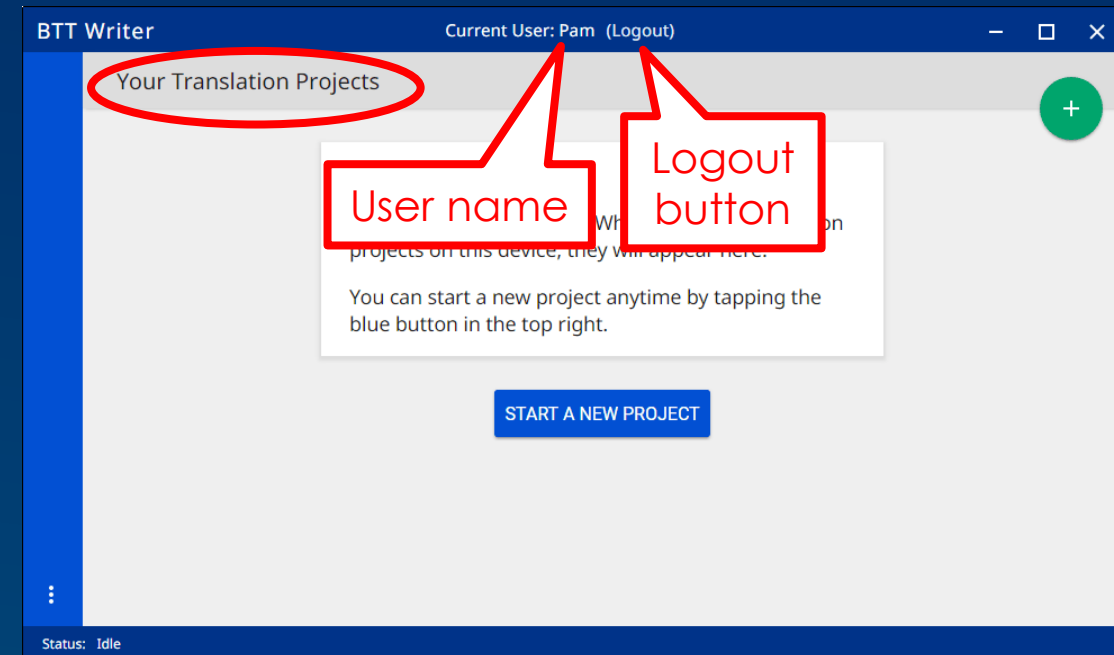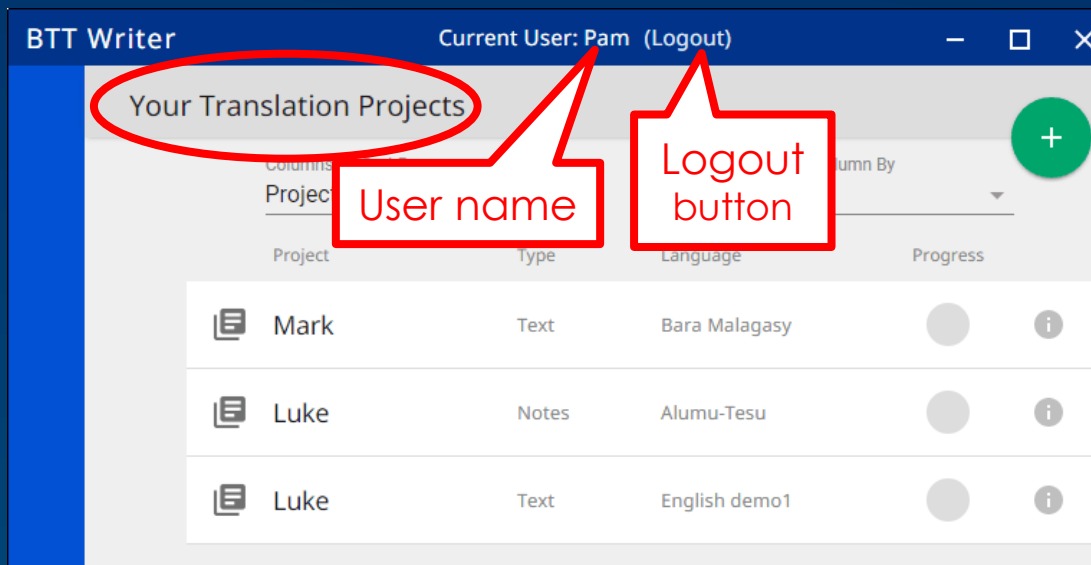
Navigating to the Project Screen

▶ The project screen looks different depending on the type of project.

▶ To navigate to the Project screen, click the project you want to open.
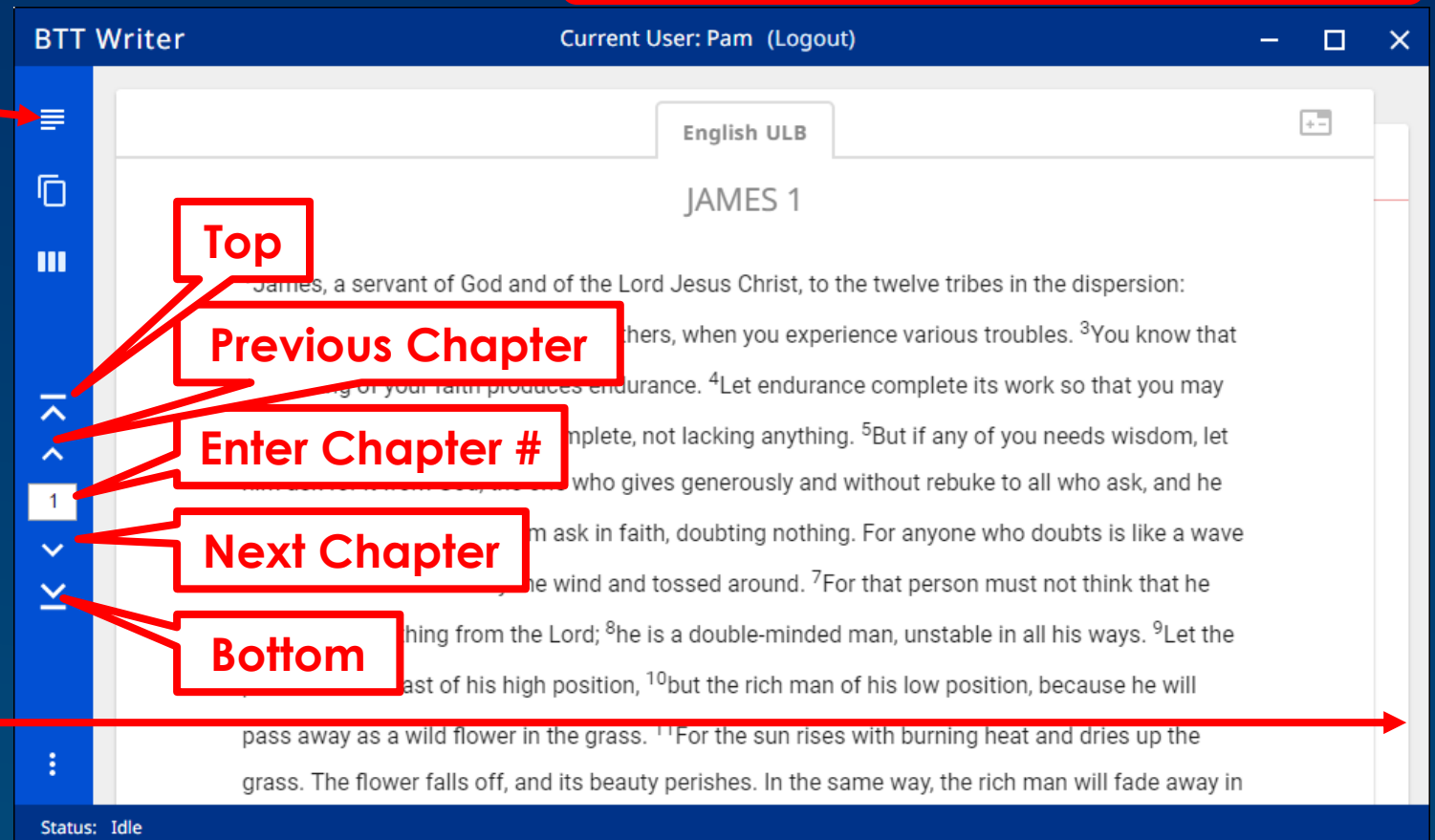
Project Screen for a Text Project

2. *Project:* Your working area for a single project.

Has 3 different views:

1. *Chapter or Read view*

- Up and down arrows move through the text

- Click right to see translated text, if any

Chapter view of the source text

BTT Writer — Current User: Pam (Logout)

English ULB

JAMES 1

James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ, to the twelve tribes in the dispersion:

...thers, when you experience various troubles. ³You know that

...ng of your faith produces endurance. ⁴Let endurance complete its work so that you may

...mplete, not lacking anything. ⁵But if any of you needs wisdom, let

...who gives generously and without rebuke to all who ask, and he

...m ask in faith, doubting nothing. For anyone who doubts is like a wave

...he wind and tossed around. ⁷For that person must not think that he

...hing from the Lord; ⁸he is a double-minded man, unstable in all his ways. ⁹Let the

...ast of his high position, ¹⁰but the rich man of his low position, because he will

pass away as a wild flower in the grass. ¹¹For the sun rises with burning heat and dries up the

grass. The flower falls off, and its beauty perishes. In the same way, the rich man will fade away in

Status: Idle

Top

Previous Chapter

Enter Chapter #

Next Chapter

Bottom

1

Project Screen for a Text Project

2. *Project:* Your working area for a single project.

Has 3 different views:

1. *Chapter view*
2. *Chunk view*

Click right to see translated text or to translate a chunk

Chunk view of the source text

BTT Writer — Current User: Pam (Logout)

English ULB — James 1 Title

Chapter 1

English ULB — James 1:1–3

¹James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ, to the twelve tribes in the dispersion: Greetings! ²Consider it all joy, my brothers, when you experience various troubles. ³You know that the testing of your faith produces endurance.

connaissez que la mise en épreuve de votre foi produit l'endurance.

English ULB — James 1:4–5

⁴Let endurance complete its work so that you may become fully developed and complete, not lacking anything. ⁵But if any of you needs wisdom, let him ask for it from God, the one who gives generously and without rebuke to all who ask,

Status: Idle

Project Screen for a Text Project

2. *Project:* Your working area for a single project.

Has 3 different views:

1. *Chapter*
2. *Chunk*

Note: If you don't see the chunk view, open Settings and set Blind Edit Mode to On.
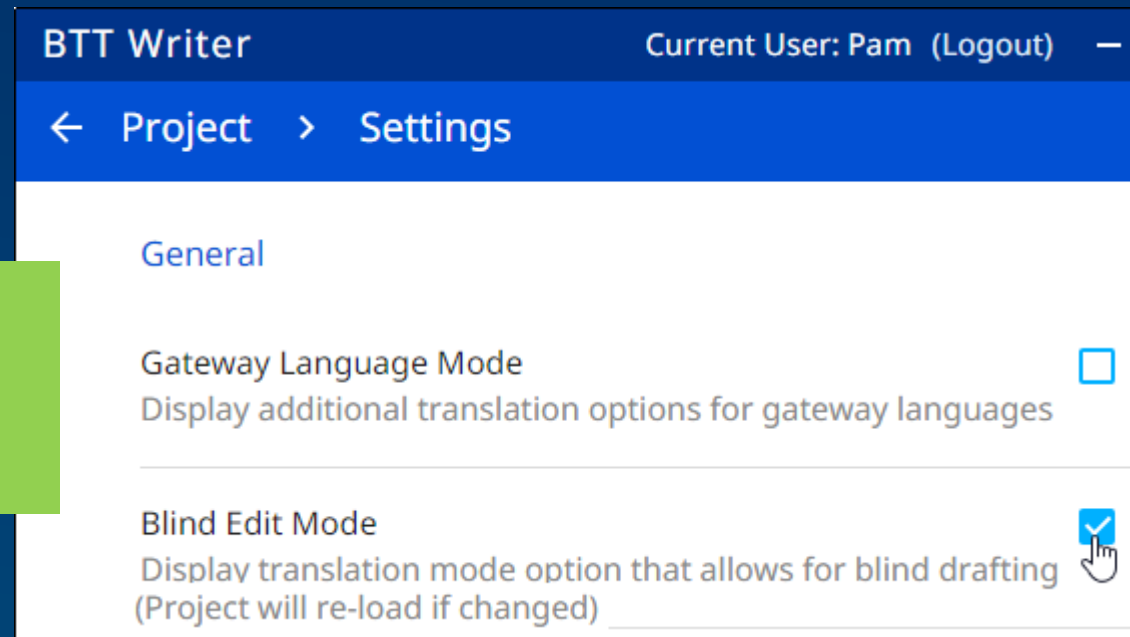
BTT Writer — Current User: Pam (Logout) — —

← Project > Settings

General

Gateway Language Mode
Display additional translation options for gateway languages

Blind Edit Mode
Display translation mode option that allows for blind drafting
(Project will re-load if changed)

Project Screen for a Text Project

2. *Project:* Your working area for a single project.

Has 3 different views:
1. *Chapter*
2. *Chunk*
3. *Check*

- Check view with English ULB source text has helpful resources (Scroll right to see)

Check view with source and translation side by side

Project Screen for a Text Project

2. *Project:* Your working area for a single project.

Has 3 different views:

1. *Chapter*
2. *Chunk*
3. *Check*

- Check view with English ULB source text has helpful resources (Scroll right to see)

- Click the tabs to see Notes, Words, Questions, and UDB.

Check view with source, translation, and resources

BTT Writer   Current User: Pam (Logout)

James 1 Title — français, langue française

Chapitre 1

Mark chunk as done

James 1:1–3 — français, langue française

Notes   Questions   UDB

Jesus

on:

, when

ow that the

1 Jacques, serviteur de Dieu et du Seigneur Jésus Christ, aux douze tribus dans la dispersion: salut.

2 Considérez-les toutes comme sujet de joie, mes frères, lorsque vous expérimentez des épreuves diverses. 3 Vous connaissez que la mise en épreuve de votre foi produit l'endurance.

General Information:

James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ

to the twelve tribes

in the dispersion

Greetings!

Consider it all joy, my brothers, when you

Status: Idle

Project Screen for a Text Project

2. *Project:* Your working area for a single project.

Has 3 different views:

1. *Chapter*
2. *Chunk*
3. *Check*

- Check view with English ULB source text has helpful resources (Scroll right to see)
- Click the tabs to see Notes, Words, Questions, and UDB.

Check view with source, translation, and resources

Translated text is in center panel.

Using the Options (3-dot) Menu

▶ Click 3 dots in lower left

▶ 2 different menus from the 2 different screens:

  ▶ **On the Home screen**:

  Update — Update source or target language files, BTT Writer

  Import — Project or source text

  translationAcademy — Access translation manuals

  Feedback — Report a bug

  Logout — Log out (so you can log in as a different user)

  Settings — Modify program settings

  • **On the Project screen**:

  Home — Return to Home screen

  Project Review — Prepare for publishing

  Upload/Export — Upload or export project

  Print — Print the translation

  translationAcademy — Access translation manuals

  Feedback — Report a bug

  Search — Search the text

  Settings — Modify program settings

Return to the Home Screen

1. Click the 3 dots to open options menu.
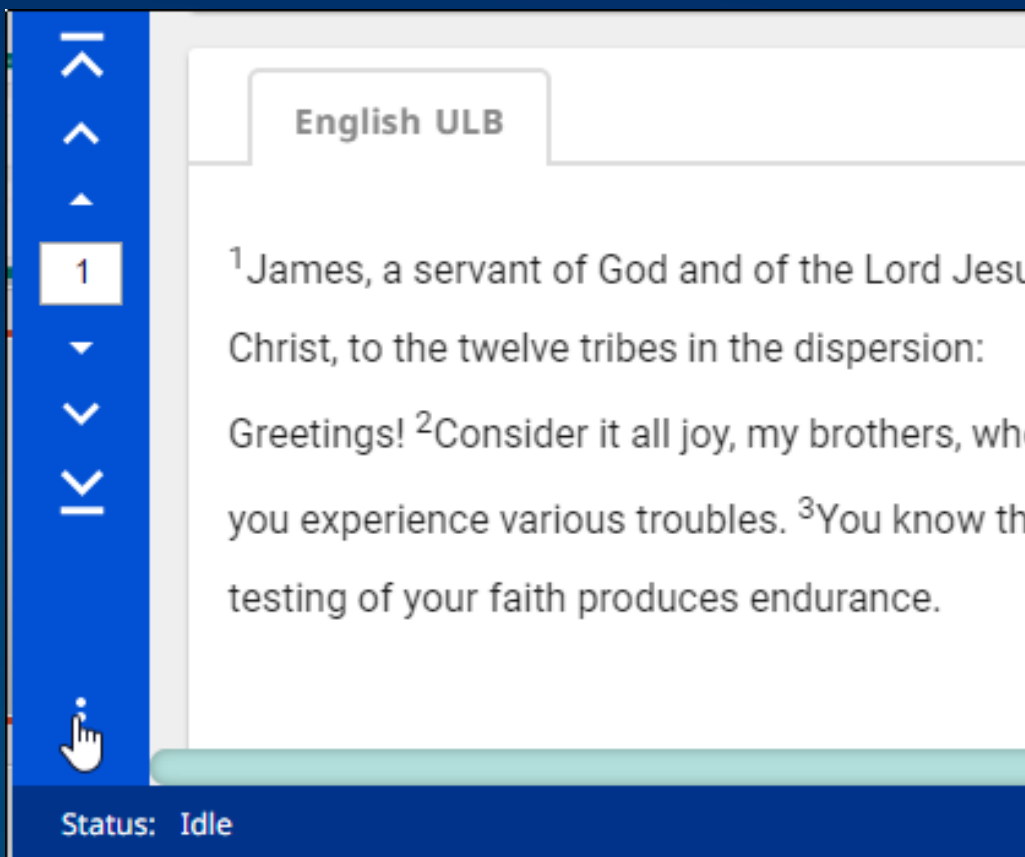
2. Click Home.
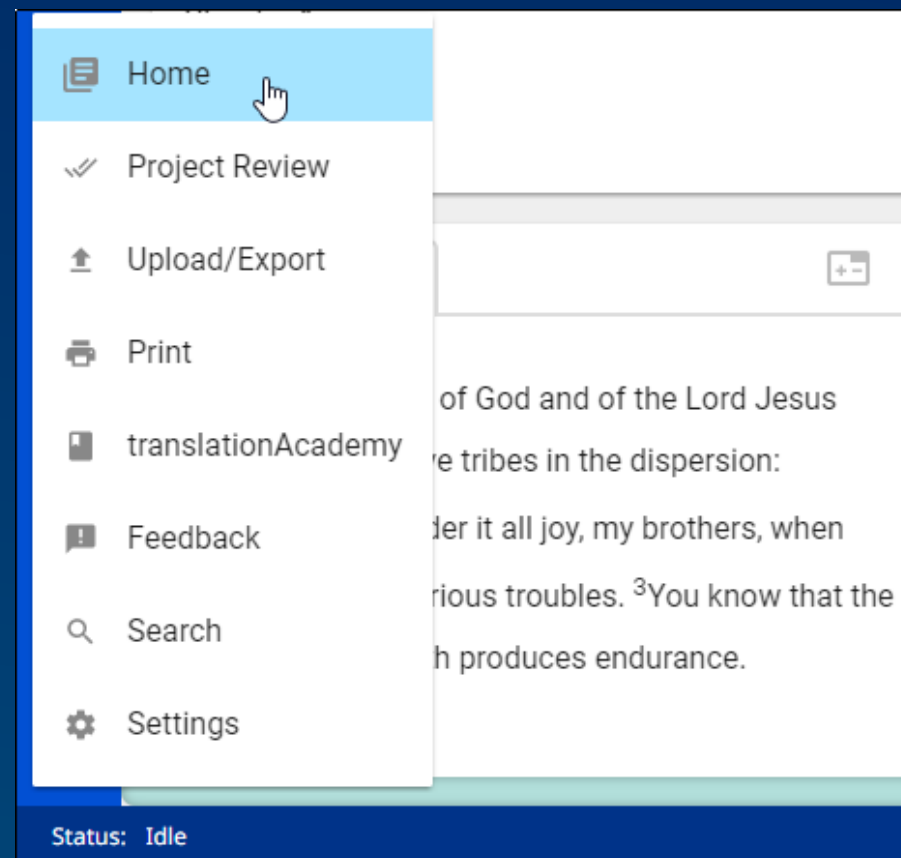
Opening a Notes Project

Click a Notes project to open it:

Project	Type	Language	Progress	
James	Text ulb	français, langue française		ⓘ
James	Text	français, langue française		ⓘ
James	Notes	français, langue française		ⓘ
James	Questions	français, langue française		ⓘ
translationWords	Words	français, langue française		ⓘ

Project Screen for a Notes Project

▶ Only 1 view

▶ Rows across are divided into chunks.

▶ Columns are:

English ULB	Translation (may be blank)	Work area (to add translated notes)	Notes to be translated

Navigation in a Notes Project

Opening a Questions Project

Click a Questions project to open it:

Project Screen for a Questions Project

- ▶ Only 1 view
- ▶ Rows across are divided into chunks.
- ▶ Columns are:

English ULB

Translation (may be blank)

Work area (to add translated questions)

Questions to be translated

Navigation in a Questions Project (same as Notes project)

Opening a Words Project

Click a Words project to open it:

Project	Type	Language	Progress	
James	Text ulb	français, langue française		
James	Text	français, langue française		
James	Notes	français, langue française		
James	Questions	français, langue française		
translationWords	Words	français, langue française		

Project Screen for a Words Project

▶ This is the only project type that is not specific to a section of the Bible.

▶ Columns are:

English word and definition   **Work area**

Navigation in a Words Project
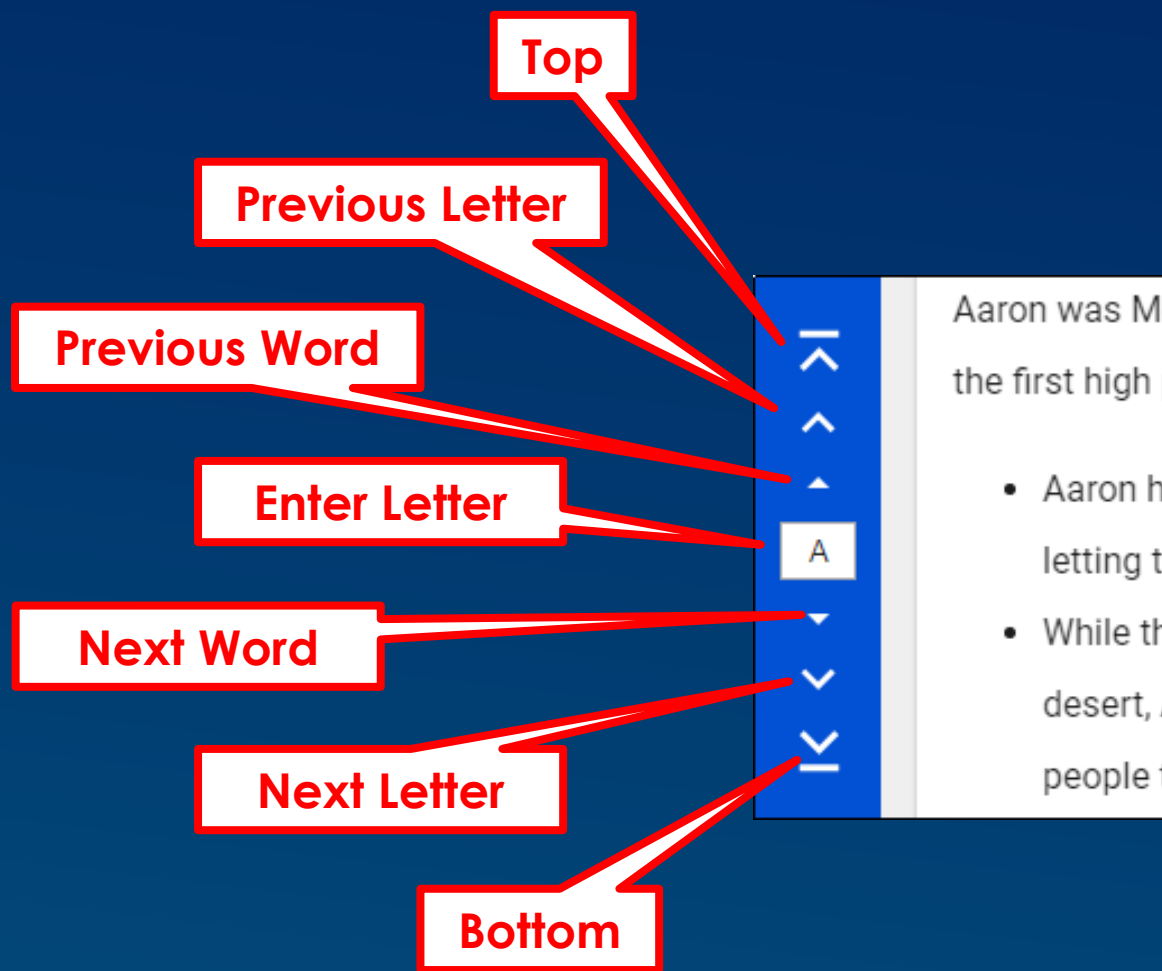
What Did You Learn?

In this presentation you learned to:

▶ Explain the difference between the Home screen and a Project screen

▶ Move between BTT Writer screens

▶ Describe the three views of a text project

▶ Describe the columns of Notes, Questions, and Words projects

▶ Navigate within a project